

MIZUHO BANK, LTD.
รายงานแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 กรกฎาคม 2556 As at 31 July 2013

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	9,280	เงินรับฝาก Deposits	110,735,084
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	57,031,645	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทางตาม Liabilities payable on demand	293,279
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	7,962,757	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	92,676,864	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	4,560,973
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	179,932,636	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	628,247	หนี้สินอื่น Other liabilities	893,464
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	119,765,353
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	65,675	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	61,805,612
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	713,742	บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	146,181,720
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	221,457
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	11,046,704
		รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	219,255,493
รวมสินทรัพย์ Total Assets	339,020,846	รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	339,020,846

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 June 2013 (ร้อยละ 0.03 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.03 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	75,192
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักตามเกณฑ์ที่ ธ.พ. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 June 2013	2,035,561
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556 Actual allowance as of the quarter ended on 30 June 2013	2,035,603
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 18.31 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (18.31 percent of total capital to risk weighted assets)	56,685,665
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 กรกฎาคม 2556 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 July 2013, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	284,416,515
การรับอาวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	-
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	959,944
เช็คเดอริออฟเครดิต Letter of credit	1,657,712
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	281,798,859
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2556 ^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 June 2013 (ร้อยละ 0.08 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.08 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	183,149

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 30 กรกฎาคม 2556 (30 July 2013)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2556 (31 March 2013)

ขอรับรองว่ารายงานแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.